

# LanHotsta

  
lantegiBatuak  
Nº19  
2005ekoUztaila



## Campana por la contratación de personas con discapacidad

Nuevas publicaciones y  
CD-Rom en Lantegi Batuak

Taller de Loiubat

## Contenidos

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Acuerdo de colaboración con Fundación Accenture</b>    | <b>3</b>  |
| <b>Lantegi Batuak edita dos CD-Rom</b>                    | <b>4</b>  |
| <b>Taller de Loibat</b>                                   | <b>5</b>  |
| <b>Campaña de sensibilización empresarial</b>             | <b>6</b>  |
| <b>Nuevas publicaciones en Lantegi Batuak</b>             | <b>8</b>  |
| <b>Colaboraciones: Begoñe Ariño, presidenta de AVIFES</b> | <b>9</b>  |
| <b>Visitas a Lantegi Batuak</b>                           | <b>10</b> |
| <b>Laburrak</b>   | <b>11</b> |
| <b>Elkarrizketa: Luis Javier Ormaetxea</b>                | <b>12</b> |

## Editoriala

A raíz de la reflexión estratégica llevada a cabo, queríamos alcanzar muchas y ambiciosas metas para el 2.005: seguir generando oportunidades laborales y de desarrollo sociolaboral para personas con discapacidad, acabar con las listas de espera, lograr una mayor integración de todas las discapacidades, convertirnos en un referente del sector, desarrollar nuestro potencial comercial y fidelizar a los clientes, potenciar el sector servicios y obtener unos resultados económicos positivos, para poder acometer estos retos con garantías.

Pues bien, para conseguirlo, todos y todas en Lantegi Batuak hemos trabajado a tope en estos años y eso se nota en los objetivos que estamos logrando. Somos una organización viva, que se mueve y evoluciona, y esto hace que no queramos quedarnos aquí. Decía una persona significativa del mundo de la economía social que **“la innovación es el convencimiento de que podemos hacer las cosas mejor y la obligación de hacerlo”**. Nosotros ya estamos participando en una nueva reflexión estratégica, para volver a pensar dónde queremos estar en el año 2.008 y qué recursos necesitamos para alcanzar esas metas.

Con el afán de mejorar continuamente, se presentan ahora una serie de publicaciones, que recogen conocimiento y experiencia de nuestra organización, y que vamos a poner a disposición de todos, porque queremos ser una **referencia** en el debate científico, al servicio del avance social. Los y las profesionales, las familias, las administraciones, nuestros interlocutores sociales y todas las organizaciones que trabajan para mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad, han de ser partícipes y conocer las cosas que nos ocupan y también de las que nos preocupan. La “sistematización de buenas prácticas” contribuirá a la puesta en marcha de nuevas líneas de investigación y a la implantación de una experiencia piloto, para mejorar nuestros procesos desde una perspectiva centrada en las personas. Aurrera goaz.

# lanHotsa

## Argitaratzailea

Fundación Lantegi Batuak

## Presidentea

Víctor Iturburu Zuazo

## Zuzendari Nagusia

Txema Franco

## Erredakzio batzordea

Ana Coria, Edurne Elorriaga, Karmelo

Larraoetxea, Martín Muñoz, Oscar Sánchez

## Argazkiak

Lantegi Batuak

## Lege gordailua

BI-1980-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.



[www.lantegi.com](http://www.lantegi.com)

**GURI MEZUAK BIDALTZEKO/ PARA CONTACTAR CON NOSOTROS:**

Lan Hotsa

Txorierri etorbidea, 12

48180 Loiu (Bizkaia)

Tel.: 94 453 59 99 / Fax: 94 453 62 48

[comunicacion@lantegi.com](mailto:comunicacion@lantegi.com)



Lantegi Batuak es miembro de EHLABE (Euskal Herriko Lan Babestuen Elkarte)

# Lantegi Batuak y Accenture firman un acuerdo de colaboración

**Por medio de este acuerdo, Fundación Accenture desarrollará una plataforma que amplía y mejora la aplicación que utilizamos para la gestión informática de los perfiles de las personas con discapacidad de Lantegi Batuak**

Lantegi Batuak y Fundación Accenture han firmado un acuerdo de colaboración, por el que ésta diseñará una plataforma que mejora y amplía las funciones de la aplicación SIGTA, herramienta que se utiliza actualmente para la gestión informática de los perfiles de las personas con discapacidad de Lantegi Batuak.

La Fundación Accenture cumple así con uno de sus objetivos, que es colaborar con organizaciones no lucrativas, prestando sus servicios profesionales de manera gratuita.

Los profesionales de Accenture que trabajarán en este proyecto lo hacen de forma totalmente voluntaria, y cuentan con la experiencia de haber realizado trabajos de gran envergadura para grandes empresas.

Concretamente, el desarrollo del proyecto que se realizará para Lantegi Batuak lo llevará a cabo la empresa filial de Accenture, Coritel.

Una segunda acción que surgirá de este acuerdo es que Accenture va a impulsar la generación de oportunidades laborales para personas con discapacidad entre las empresas de Bizkaia con las que mantiene estrechas relaciones profesionales.

Accenture es una compañía global de consultoría de gestión, servicios tecnológicos y outsourcing. Comprometida con el desarrollo de la innovación, Accenture colabora con sus clientes para ayudarles a convertir sus organizaciones en negocios de alto rendimiento.



Lantegi Batuak eta Accenture Fundazioak lankidetzaz hitzarmena sinatu dute, SIGTA aplikazioaren funtzioak hobetu eta ugaritu dituen plataforma diseinatzeko. Tresna hori Lantegi Batuak-eko pertsonen profila informatikoki kudeatzeko erabiltzen da.

Horrela, Accenture Fundazioaren helburuetako bat bete da, hau da, irabazi asmorik gabeko erakundeekin elkarlanean aritzea eta horientzat doan lan egitea komunikazioaren teknologien alorrean.

Accenture Fundazioko profesionalak borondate hutsez lan egingo dute proiektu honetan, eta esperientzia handia dute enpresa handietarako garrantzi handiko lanak egiten.

Lantegi Batuak-eko egingo den proiektua Accentureren enpresa filialak egingo du, Coritelek.

Hitzarmen honetatik beste ekimen bat abiatuko da: Accenturek urritasuna duten pertsonentzako lan aukerak sortuko ditu Bizkaiko enpresetan, izan ere, harreman profesional estuak ditu enpresok.

## Campeonato de fútbol sala entre talleres de Lantegi Batuak



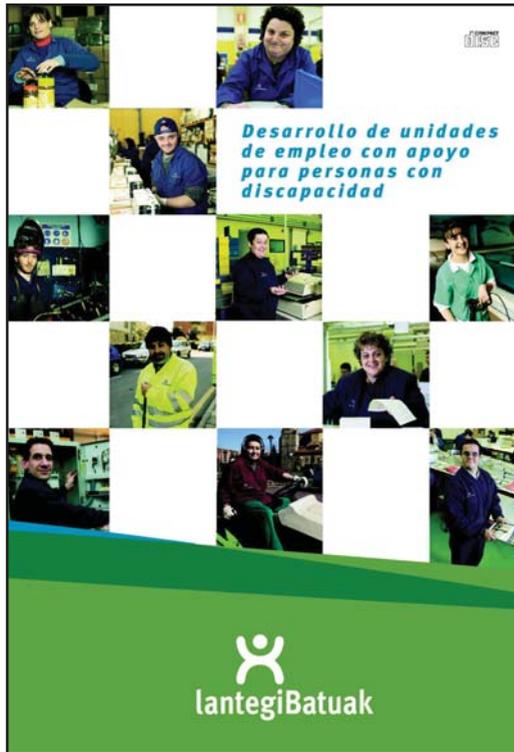
Equipos de diferentes talleres se han unido para organizar una liga de fútbol sala. Personas de Amorebieta, Loiu, Etxebarri, Gupost, Zorrotza, Gernika, Erandio y Derio juegan cada domingo, desde el pasado mes de junio.

El calendario de partidos está programado hasta octubre, cada domingo, descansando durante el mes de agosto.

También se han formado equipos que han salido de las oficinas de Loiu y Derio.

Hainbat tailerretako taldeek bat egin dute areto-futboleko liga antolatzeko. Zornotzako, Loiu, Etxebarriko, Guposteko, Zorrotzako, Gernikako, Erandioko eta Derioko pertsonen ekaintetik aurrera igandero jokatzen dute. Partida-egutegia urrira arte egin da, igandero jokatzeke. Abuztuan atsedena egingo dute. Loiu eta Derioko bulegoetan taldeak osatu dira.

## Berriak



## Lantegi Batuak edita dos CD Rom para facilitar la integración laboral

**Ekainean CD formatuan tresna bi egin ziren, hainbat eduki eta erabilerarekin: batetik, Lantegi Batuak fundazioak laneratze-gaiei buruz duen ezagutza beste erakundeekin konpartitzeko tresna bat. Bestetik, Lantegi Batuak fundazioaren aurkezpen bat, hezkuntza bereziko ikastetxeetarako eta osasun-zentroetarako, jakin dezaten urritasuna duten Bizkaiko pertsonen aukerak lan-munduari dagokionez.**

### **CD *Desarrollo de unidades de empleo con apoyo para personas con discapacidad***

Consiste en un sistema de autoaprendizaje, para trabajar por la integración laboral de personas con discapacidad en empresas ordinarias.

El objetivo es que organizaciones y profesionales interesados conozcan la metodología que se lleva a cabo en Lantegi Batuak. De esta forma, podrán utilizar estos conocimientos para poner en marcha un proyecto de inserción laboral en empleo ordinario para personas con discapacidad intelectual.

Esta herramienta es el fruto del trabajo de un

grupo de personas de diferentes áreas de Lantegi Batuak. La realización de todo este trabajo ha contado con el patrocinio de Fundación Iberdrola.

Este cd se va a enviar a organizaciones de todo el Estado que trabajan en la integración laboral de personas con discapacidad, y estará disponible también a través de la web de Lantegi Batuak.

### **CD *Itinerarios de inserción sociolaboral para personas con discapacidad***

También se ha finalizado la herramienta que contiene información sobre las posibilidades que ofrece Lantegi Batuak a las personas con

discapacidad. Ésta consiste en un CD Rom interactivo, que se va a enviar a la red de Educación Especial, red de empleo y formación y red de centros de salud mental de Bizkaia. De esta forma, podrán conocer el trabajo que se realiza en Lantegi Batuak e indicar a las personas con discapacidad el lugar a donde se pueden dirigir para comenzar el itinerario de inserción hacia el mercado laboral ordinario.

La realización de esta herramienta forma parte del proyecto *Tecnologías de la comunicación y ocupación y empleo de las personas con discapacidad*, que ha contado con la ayuda de BBK.



# Taller de montajes diversos Loiubat



Situado en Loiu, junto a las oficinas centrales y al taller de Loiubi, este taller lleva en funcionamiento desde noviembre de 2000.

En este centro, trabajan 85 personas, y las actividades principales que realizan son los montajes diversos: embolsados, retractilados, montajes, etc.

63 de estas personas, que cada día se acercan a trabajar a este centro, son usuarios de CO, 15 de CEE y 7 son personas sin discapacidad. Además, trabajan aquí una auxiliar de comedor, un auxiliar administrativo, un auxiliar de monitor, cuatro monitores y el jefe de taller.

Las actividades principales que realizan estas 85 personas son:

Trabajos de retractilado, que consisten en que, según las necesidades de cada cliente, se conforman paquetes con distintos productos. Después, estos productos son envueltos por una lámina de plástico e introducidos en un horno, que hace que el plástico se adapte a la forma del paquete.

Montajes diversos: actualmente se ha comenzado el montaje de productos destinados al mercado de las ayudas técnicas a la discapacidad, como andadores, asientos giratorios para instalar en bañeras, apoyabrazos y reposapiés de sillas de ruedas.

Entre los clientes de Loiubat están empresas como AR Sistemas, Manufacturas Gre, Minos, Unilever o Bizak.

Loiun, Loiubi bulego zentralaren eta tailerraren ondoan, 2000ko azarotik lanean dihardu tailerrak.

Zentroan 85 pertsonak lan egiten dute, eta jarduera nagusia hainbat muntaketa egitea da: poltsetan biltzea, zakuetan biltzea, muntatzea, etab.

Egunero zentrora lan egitera joaten diren pertsonen artean, 63 ZOko erabiltzaileak dira, 15 EZBkoak dira eta 7 pertsonak ez dute urritasunik. Horrez gain, jantokiko laguntzaile bat dago, administrari laguntzaile bat, monitore-laguntzailea, lau monitore eta tailerreko burua.

85 pertsona horiek egiten dituzten lanak hauek dira:

Zakuetan sartzea: bezeroaren premien arabera, produktuekin paketeak egiten dira. Gero, paketeak plastikozko geruza batekin biltzen dira eta labean sartzen dira, plastikoak paketearen moldea hartu dezan.

Muntatzea: produktuak muntatzen hasi dira urritasunerako laguntza teknikoan dagoen merkaturako, esaterako taka-takak, baineretan instalatzeko eserleku birakariak, gurpil-aulkietarako besoen eta oinen euste-lekuak.

Loiubaten bezeroen artean daude AR Sistemas, Manufacturas Gre, Minos, Unilever eta Bizak.



# Campaña por la contratación de personas con discapacidad

Durante los meses de abril, mayo y junio, Lantegi Batuak ha realizado una campaña de sensibilización empresarial en Bizkaia. El objeto de la campaña ha sido animar a las empresas del territorio a incorporar a personas con discapacidad a sus puestos de trabajo.

El lema de la campaña es *Utiliza la cabeza, aprovecha esta oportunidad*, y la producción ha estado patrocinada por BBK, en cuya sede se presentó a los medios de comunicación.

Mediante esta acción, hemos intentado que empresarios y empresarias abandonen los prejuicios, y se informen activamente sobre las posibilidades y las opciones que existen a la hora de contratar personas con discapacidad. Esta campaña servirá también para que las empresas conozcan el servicio de asesoramiento que pueden recibir desde Lantegi Batuak.

La acción ha consistido, por un lado, en la publicación de anuncios en revistas y periódicos del sector económico y empresarial, así como en revistas y boletines de asociaciones empresariales.

Por otro lado, otras publicaciones de este sector

han incluido entre sus páginas un tríptico que ha llegado a todos sus lectores suscritos.

Este mismo folleto ha sido enviado, directamente por correo, a más de 2.500 contactos de Bizkaia (empresas de más de cincuenta trabajadores de Bizkaia, abogados, asesorías, etc.).

Por último, esta campaña ha estado también presente en las estaciones de Metro Bilbao y Eusko Tren, donde se han colocado carteles con el mismo mensaje e imágenes que en los anuncios en prensa y en los folletos.

Hay que agradecer la colaboración en este proyecto de todos los medios, que de una forma u otra, han cedido sus espacios para promover que las personas con discapacidad encuentren menos dificultades a la hora de trabajar en una empresa ordinaria.

También hay que reconocer la colaboración de las personas que han prestado su imagen para los anuncios y folletos. Trabajadores de Lantegi Batuak que representan a las personas que están capacitadas para trabajar en empresas ordinarias, y que han hecho posible que este proyecto salga adelante.

## Laguntzaileak:

Bilbao Bizkaia Kutxa

Medios de comunicación:

- Periódico Información, de la Cámara de Comercio de Bilbao
- Revista Forma, de la Cámara de Comercio de Bilbao
- Empresa XXI
- Estrategia Empresarial
- Dirección y Progreso, de APD
- Revista Gatza, de la Asociación de Sociedades Laborales de Euskadi
- Revista KOOP, de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi
- AEDIPE Norte-Asociación Española de Dirección y Desarrollo de Personas
- Revista de la Sociedad La Bilbaina
- Boletín Informativo del Colegio de Abogados de Bizkaia
- Udala, de EUDEL
- Revista Conocimiento
- Periódico La Comercial de la Universidad de Deusto



Rueda de prensa en la que se presentó la campaña

Sentsibilizazio-kanpaina enpresetan urritasuna duten pertsonen kontratazioa sustatzeko.

Apirilean, maiatzean eta ekainean, Lantegi Batuak fundazioak enpresetan sentsibilizazio-kanpaina egin du. Kanpainaren helburua da Bizkaiko enpresak animatzea urritasuna duten pertsonak lanpostuetarako hartzeko.

Kanpainaren leloa: "Burua erabili, aukerez aprobetxatu". BBK-k ekoizpenean lagundu du, eta BBK-ko egoitzan bertan aurkeztu zitzaizen kanpaina komunikabideei.

Horrekin, nahi izan dugu enpresariak aurreiritziak alde batera utzi ditzaten eta era aktiboan informazioa jaso dezaten urritasuna duten pertsonak kontratatzerakoan dauden aukerei buruz. Lantegi Batuak fundazioak eman diezaiekeen aholkularitzaren inguruan informazio emateko ere balio du kanpaina.

Batetik, ekonomiako eta enpresako aldizkarietan eta egunkarietan iragarkiak argitaratu dira, baita enpresa-elkarteetako aldizkari eta buletinetan ere.

Bestetik, sektore horretako beste argitalpen batzuetan triptiko bat sartu da, harpidedun guztiei heldu zaiena.

Bizkaiko 2.500 kontakturi baino gehiagoei zuzenean postaz triptikoa bidali zaie (bostehun langile baino gehiago dituzten Bizkaiko enpresak, abokatuak, aholkularitza, etab.)

Azkenik, kanpaina ere ikusi izan da Metro Bilbaoko eta Eusko Treneko geltokietan. Pentsako eta triptikoetako iragarkietako mezuak eta irudiak dituzten kartelak jarri dira geltokietan.

Eskerrak eman beharra dago proiektuan lagundu duten komunikabide guztiei. Era batean edo bestean lekua utzi dute, urritasuna duten pertsonen oztoko gutxiago aurkitu dezaten enpresa arruntetan behar egiteko.

Euren irudia iragarki eta triptikoetarako utzi duten Lantegi Batuak fundazioako langileak aintzat hartu behar dira. Enpresa arruntetan lan egiteko gaitasuna duten pertsonak ordezkatzan dituzte, eta, euren esker, proiektuak aurrera egin du.



éstos son los anuncios que han aparecido en la prensa

## Utiliza la cabeza, aprovecha esta oportunidad

Este ha sido el lema de la campaña, que ha aparecido en anuncios, folletos y carteles. El resto del mensaje dice: "Si utilizas la cabeza, descubrirás un colectivo de personas muy capaces, preparadas para trabajar. Personas cuya labor supone, por un lado, ayudas económicas para tu empresa. Y por otro, la satisfacción de saber que colaboras activamente en la integración laboral de estas personas.

Tendrás nuestro asesoramiento y apoyo constante. Nuestro equipo te ayudará a resolver tus dudas. Y además te garantizamos que, en todos los casos, contarás con la persona más adecuada para desarrollar la labor que tu empresa precise. Llevamos 20 años trabajando en la integración laboral de personas con discapacidad".

## Berriak

# Se editan nuevas publicaciones desde Lantegi Batuak

Este año se han editado tres nuevas publicaciones, dirigidas a optimizar los métodos de trabajo de aquellos que trabajan con las personas en Lantegi Batuak.

## Método de perfiles revisado

Desde hace unos meses ya se está utilizando la nueva versión del **Método de perfiles**, que corrige y mejora la anterior edición. Esta herramienta posibilita la correcta adecuación de la tarea a la persona, potenciando el trabajo en equipo y la aplicación de criterios comunes. En esta nueva versión se ha ampliado el número de variables: se ha desdoblado la variable responsabilidad y se valoran los conocimientos de escritura y lectura, tanto en la persona como los requeridos para el puesto. También ha cambiado el aspecto visual del método.

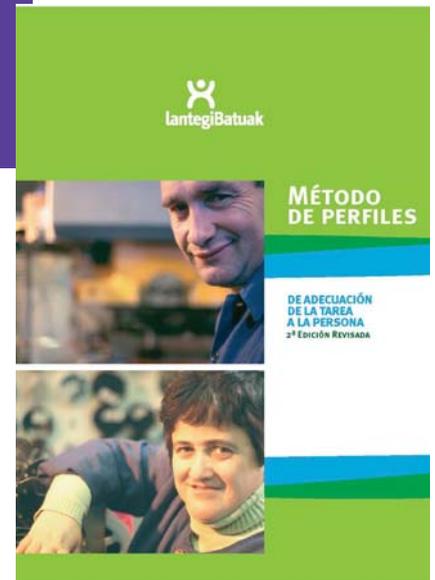
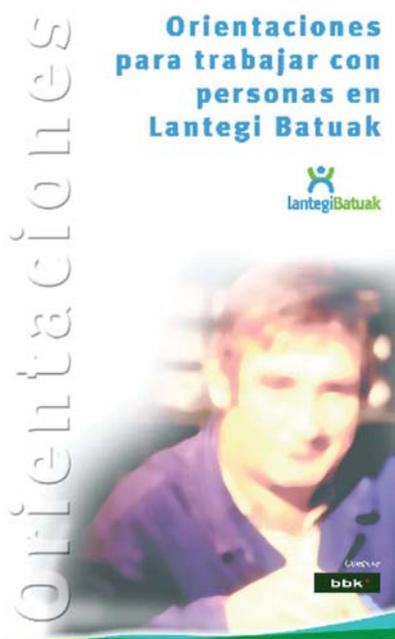
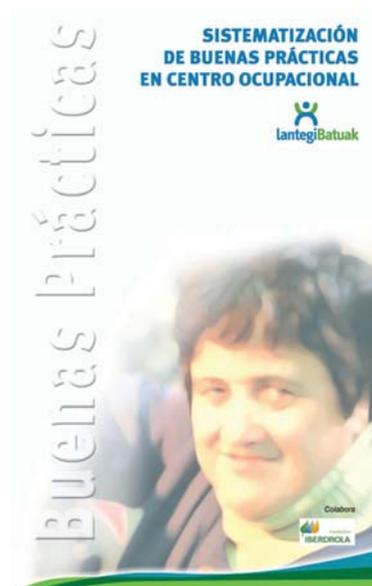
## Sistematización de buenas prácticas en centro ocupacional

Este manual es el fruto de un proyecto que ha contado con el patrocinio de la Fundación Iberdrola. El objetivo ha sido favorecer la sistematización del conocimiento sobre integración laboral de personas con discapacidad. Además, se trata también de mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual. Para la realización de este trabajo han colaborado usuarios y usuarias de CO, familiares, profesionales y el equipo de trabajo de Técnica asistencial. Todas estas personas han hecho aportaciones muy interesantes, que han contribuido a enriquecer el saber hacer de Lantegi Batuak.

## Orientaciones para trabajar con personas en Lantegi Batuak

Esta publicación nace con la intención de establecer unas líneas comunes de actuación. Tiene el objetivo de mejorar la integración de personas con discapacidad y ayudar a los profesionales que tienen responsabilidades sobre otras personas. Este trabajo formaba parte del proyecto financiado por la Obra Social de BBK *Nuevos modelos de atención social y ocupacional de personas con discapacidad intelectual*.

Todas las publicaciones editadas por Lantegi Batuak se pueden descargar de forma gratuita, gracias al patrocinio de Fundación Iberdrola, a través de la web: [www.lantegi.com](http://www.lantegi.com).



Orain dela hilabete batzuk Profilen Metodo berri hau erabiltzen hasi dira, aurrekoa zuzendu eta hobetu duena. Tresnak lana pertsonari zuzen egokitzen ahalbidetzen du eta lana taldean egitea eta irizpide komunak ezartzea sustatzen du. Bertsio berrian bi aldagai gehitu dira. Eskuliburua ere nahiko aldatu da, irudi korporatibo berriari egokitu da-eta.

Apirilean, lanerako eskuliburu bi argitaratu ziren: *Jardunbide egokien sistematizazioa okupazio zentroan* eta *Lantegi Batuak pertsonekin lan egiteko jarraibideak*.

Iberdrola fundazioaren laguntzaz izan duen proiektu baten emaitza da lehen argitalpena. Helburua izan da urritasuna duten pertsonen laneratzeari buruzko ezagutza sistematizatzen laguntzea. Horrez gain, adimen-urritasuna duten pertsonen bizi-kalitatea hobetu nahi da. Lanean lagundu dute ZOKo erabiltzaileek, Laguntza Teknikoko lan-taldeak, senideek eta profesionalak. Pertsona guztiek oso ekarpen interesgarriak egin dituzte, eta Lantegi Batuak fundazioaren jakintza aberasten lagundu dute.

Jokatze bide berdinak ezartzeko sortu da bigarren argitalpena: Lantegi Batuak fundazioan pertsonekin lan egiteko orientabideak. Urritasuna duten pertsonen integrazioa hobetzea du helburu, baita beste pertsonen erantzukizunak dituzten profesionalak laguntzea ere. BBK-ko Gizarte Ekintzak finantzatutako proiektuaren parte da. Proiektua hau da: Gizarteari eta lanari begira adimen-urritasuna duten pertsonen arretarako eredu berriak. Gaia aldizkariaren 3. orrialdean landu dugu.

## Colaboraciones

# “El trabajo para una persona afectada por una enfermedad mental es una medicina en la que toda la tecnología es humana”



Me parece imprescindible resaltar la labor, paciencia, comprensión y calidad humana que transmitís los monitores, terapeutas, todos los que estáis implicados en esta tarea de integración laboral de personas afectadas por enfermedades mentales, aunque no parezca que tiene resultados a corto plazo, lo tiene en sí mismo porque creéis en las personas y ellas lo perciben. Podéis transmitir algo más que el hecho de cumplir con los objetivos y lograr que hagan un trabajo .

Es difícil entender lo que digo cuando las personas afectadas con una enfermedad severa sabemos que son muy variables algunas veces, y esto, a menudo, es una barrera que dificulta la percepción y/o satisfacción que se recibe de ellas. En la práctica diaria, puede ocurrir que el o la profesional crea que ya está alcanzando metas medibles en su intervención con una persona y de repente, sobreviniendo una crisis debido a su enfermedad, llegamos un fuerte sentimiento de fracaso o desilusión, un sentimiento de que realmente el trabajo y esfuerzo realizados no han servido para nada.

Pero no debemos perder de vista que la rehabilitación de las personas con enfermedad mental, es un camino de larga evolución, un camino en el que aparecen diferentes fases y en el que la mejoría no tiene por qué ser constante, sino que se producen altibajos. Estos altibajos no necesariamente nos deben hacer caer en el pesimismo pensando que en la intervención hay que volver a empezar

de cero, sino que, se deben ir ajustando continuamente expectativas para ir consiguiendo verdaderos logros.

Quisiera aprovechar este artículo para comunicar a todos los profesionales que están trabajando por la inserción laboral de las personas afectadas por una enfermedad mental, que las familias valoramos tremendamente lo que supone que nuestro@s hij@s tengan posibilidad de acceder a un abanico amplio de posibilidades laborales.

En el tratamiento de la enfermedad mental, nos preocupa promover la autonomía de la persona buscando que la dependencia hacia los profesionales, familia, sea la menor posible en cada caso, entendiendo que el éxito o fracaso de un proceso de rehabilitación no es el nivel alcanzado de autonomía en sí, sino si ese nivel es el máximo que se puede conseguir dadas las características y las circunstancias de cada persona en cada momento.

Así, habrá personas dentro de nuestro colectivo que nunca lleguen a alcanzar una rehabilitación laboral, otras que se muevan en distintos niveles de empleo protegido, y otras, que alcancen el mayor grado de autonomía laboral mediante empleos normalizados. Disponer de distintas posibilidades o modalidades laborales supondrá para nuestro colectivo mayores posibilidades de acceder a esta área laboral, cada vez para un mayor número de personas.

Por otra parte, no debemos olvidar que a las características propias de la enfermedad, hay que añadir como dificultad al acceso al empleo de estas personas, la estigmatización que hoy por hoy sufren las enfermedades mentales de larga evolución. Ciertas transformaciones sociales

Gogoan izan behar dugu gaixotasun mentala duten pertsonak berriro gaitzea garapen luzeko bidea dela, hainbat fase duen bidea, beti hobera egiten ez duena. Gorabeherak ez dute ezkortasuna sortu behar. Ez da pentsatu behar esku-hartzeari berriro hasieratik ekin behar zaionik. Ostera, dagoen helburuari egokitu behar da, benetako lorpenak eskuratzeko.

son imprescindibles para normalizar la vida de quienes tienen una patología mental.

Los profesionales de vuestras empresas, talleres, etc., posiblemente sois ajenos al fomento, promoción y recreación del fenómeno social del estigma. Esto es una carga añadida a la enfermedad.

Cuando un usuario da el paso y se lanza a la aventura del trabajo, el nivel de satisfacción que percibimos las familias y su entorno es muy alto. Mejora su autoestima sensiblemente y también la nuestra!. Lo viven como una oportunidad de hacer algo para sacarles de la monotonía y el fracaso al que se ven abocados.

La mayoría de las personas afectadas por una enfermedad mental son tremendamente sensibles y vulnerables ante las emociones. Recuerdan, aprecian y valoran a todas las personas que se preocupan por ell@s, les cuidan o ayudan y, sobre todo, les manifiestan afecto.

Han pasado ya unos años desde que empezamos a visitaros en cada centro y esperamos que hayáis podido superar la incertidumbre inicial sobre trabajar con éstas personas.

Esperamos que estéis teniendo éxito en vuestra labor y que el camino iniciado por Lantegi Batuak, de apostar por incluir a las personas con enfermedades mentales en vuestros proyectos, sea de verdad merecedora del esfuerzo y provechosa en cuanto al rendimiento laboral que necesitáis para sacar adelante las distintas opciones de trabajo que ofrecéis.

Con mi agradecimiento personal por vuestra labor, eskerrik asko.

Begoñe Ariño, Presidenta de AVIFES (Asociación Vizcaína de Familiares y Enfermos Psíquicos)

## Visitas a Lantegi Batuak en los últimos meses

El **14 de abril**, una delegación de Fundación Once, encabezada por el delegado en el País Vasco Cristino Burgoa, estuvo en Lantegi Batuak, y visitó los talleres de Loiubat y Loiubi.

Una delegación de la Asociación Amigos de los limitados físicos vino el pasado 27 de abril desde Medellín, Colombia, para visitar los talleres de Loiu y conocer la actividad que se desarrolla en Lantegi Batuak.

Julio Artetxe y Antton Loroño, diputado y director de Empleo y Formación, respectivamente, visitaron

los talleres de Loiubat y Loiubi el pasado 6 de mayo.

Por otro lado, el **16 de mayo** un grupo de 21 personas de 13 agrupaciones del ámbito de la salud mental, pertenecientes a la FEAFES (Federación de asociaciones de enfermos mentales) de Castilla La Mancha, conocieron el taller de Amorebieta.

Diez personas de Acudam, la Associació Comarcal Urgell D'ajuda al minusvalid, de Lleida, vinieron el pasado **20 de mayo** hasta Loiu, para conocer

nuestra actividad y comparar impresiones. Conocieron también los talleres de Etxebarri y Gupost.

El **26 de mayo** varios profesionales del centro de salud mental de Basauri (psiquiatra, trabajadora social, ATS, terapeuta ocupacional) y diez usuarios del hospital de día de la misma localidad, nos visitaron en los talleres de Etxebarri y Gupost.

Las trabajadoras sociales Maite Letona, del hospital de Zaldibar, y Begoña Falces, del centro de salud mental de Gernika, estuvieron en Txibila y Amorebieta, el pasado 3 de junio.



## Prosigue el cambio en la imagen de Lantegi Batuak



El cambio de imagen corporativa de Lantegi Batuak ha llegado ya a los rótulos y carteles de los centros; Loiu, Rekalde, Erandio...ya han adaptado su señalética a la nueva marca, y muchos lo harán próximamente. Durante el cambio en el taller de Rekalde, apareció un antiguo rótulo (imagen de la izquierda), con el logotipo más antiguo de Lantegi Batuak, de la década de los 80.



Entrada de las oficinas centrales con la nueva imagen

## Laburrak



### Estudio de la influencia de los factores psicosociales

Por acuerdo del Comité de Seguridad y Salud se ha creado un grupo de trabajo que estudiará la influencia de los factores psicosociales en Lantegi Batuak. Esta mesa de trabajo, de composición paritaria, ha empezado por revisar la literatura científica, el marco legal actual y las experiencias en otras organizaciones. El equipo está formado por cuatro personas, y mantendrá informado al Comité de seguridad y salud acerca de sus propuestas, para que éstas puedan ser debatidas.

### Joan zaigunak

Un emocionado recuerdo para Ana Cuadrado Altamira, operaria del taller de Rekalde, que falleció el 28 de abril, y para José Antonio García Gutiérrez de Loibi, fallecido el 4 de abril.



### Lantegi Batuak-ek Getxokoigogailua kudeatzen du

Getxoko Udalak Lantegi Batuak-ari eman dio Ereaga hondartza eta Algortako goiko aldea batzen dituen igogailu berriaren zerbitzua, eta mantentze eta garbiketa lanak. Zerbitzuan lau pertsona daude. Ekainaren 1ean hasi ziren beharrean.

### Gizarte-marketin korporatiboari buruzko jardunaldia

Lantegi Batuak fundazioak parte hartu zuen "Gizarte-marketin korporatiboak, leialtzeko eredu eraginkorra" jardunaldian, APDrekin eta COFOR aholkularitzarekin. Deustuko Komertzialeko auditorioan egin zen. Jose Manuel Ereño Seguros Bilbaoko zuzendariorde nagusiak bere enpresa-esperientzia aurkeztu zuen. Grupo Xabide, Iberdrola, Ikusi eta ANAVAM erakundeek ere parte hartu zuten.



### Jornada organizada por Emakunde

También estuvimos en una jornada, organizada por Emakunde, explicando las buenas prácticas en igualdad de oportunidades e integración laboral de personas con discapacidad

### Colaboraciones

Asier Paredes, de Jardinería, nos cuenta varias anécdotas que le han sucedido mientras trabajaba, ya que le gusta imitaba los sonidos de animales. por culpa de esta "afición", le han sucedido algunas cosas curiosas :

*"estuvimos trabajando en Etxebarri, en la limpieza de caminos, donde por casualidad había una manada de caballos. El encargado me dijo que a ver si podía dar de comer a algunos, y eso es lo que hice, les di de comer, a la hora del almuerzo. Pues traje a tres caballos. Después, en las Juntas de Avellaneda, le dije a una compañera que había un burro en una casa, y que le llamara y le trajera a 50 metros. En Larrabetzu imité a los gatitos y ¡pensaron que había otro más!. Y lo más interesante fue que a un encargado le hice el Formula 1, cuando estábamos en un semáforo en rojo."*

### Bezeroaren gogobetetzeari buruzko inkestak

Urte birik behin egiten dugun bezala, kanpoko bezeroaren gogobetetzea neurtzeko lanean hasi gara. Helburua da premiak eta itxaroten dutena ulertu eta gogobetetzea, Lantegi Batuak fundazioak eskaintzen dien zerbitzuari buruz bezeroek duten iritziaren bitartez.

Orain arte, 45 inkesta erantzun dituzte, bidali diren 143 inkestetatik.

### "Galería de recuerdos" en Intralan

Por sugerencia de algunas personas de Lantegi Batuak, se ha pensado constituir una "galería de recuerdos" con imágenes antiguas de Lantegi Batuak. El contenido de éstas puede ser fotos antiguas de talleres, carteles antiguas, productos fabricados, etc. Toda esta galería se colocará en Intralan, en Documentación Diversa, para que cualquiera pueda tener acceso a ella. Se trata de mantener en el recuerdo experiencias, que, sobre todo las nuevas incorporaciones a Lantegi Batuak, no conocerán de otra forma.

Podéis hacer llegar estas imágenes a Ana Coria: [comunicacion@lantegi.com](mailto:comunicacion@lantegi.com).

### MEDOP-ekin I+G lan egiteko proiektua

Ekainetik MEDOPekin I+Gean lan egiteko proiektu batean dihardugu. MEDOP Lantegi Batuak fundazioaren bezeroa da. NBE norbera babesteko ekipamendu berrien garapenean datza proiektua. MEDOPek ekipamendu horiek fabrikatzen ditu. Proiektuaren barruan berrikuntzak ezarriko dira, esaterako teknologia berriak. Parte hartzen duen Lantegi Batuak fundazioko lan-taldeak esperientzia eta ezagutza ekarri du NBE horiek erabileran.

### Personal para sustituciones de verano

Os animamos a que nos hagáis llegar los datos personales de amigos y familiares que estén interesados en trabajar en Lantegi Batuak este verano, tanto en talleres como en servicios.

Las persona de contacto son Izaro y Sara, de Loiu, teléfono 94 453 59 99.

## Elkarrizketa



## Orma, jefe del taller de Txibila

## ¿Y tu familia?

Mi mujer me acompaña casi siempre a las concentraciones. Pero no suelen ir muchas mujeres, y mucho menos pilotos.

## ¿Os lleváis bien entre vosotros, o hay rivalidad?

Se hacen muchos amigos. Es un mundo muy diferente al del fútbol, por ejemplo, donde sí hay rivalidad entre aficionados. Entre nosotros no; hay mucha solidaridad en la carretera, nos hacemos señas, etc.

## Además, soléis organizar concentraciones y viajes

Sobre todo durante el verano. En invierno se trabaja en la restauración, y a partir de la primavera es cuando se sale a la carretera. Además, aprovechamos las salidas y concentraciones para organizar salidas culturales: visitar un pueblo, un museo, etc.

## ¿Sois muchos los que os dedicáis a esto?

Hay bastante gente, de todas las edades, aunque más que en Bizkaia, en Gipuzkoa o Cantabria, y no te digo nada en Cataluña.

## ¿Qué opina la gente de esta afición?

Es una afición muy minoritaria; Además, la gente está poco acostumbrada, y hay gente a la que le parecemos bichos raros. Además, las motos todavía sufren la mala prensa del cine americano, en la que los motoristas eran sinónimo de macarra.

En Inglaterra, por ejemplo, hay mucha tradición, y además las usan normalmente. Aquí, en cambio, la gente se queda mirando.

## “Es una afición minoritaria, a la gente le parecemos bichos raros”

Luis Javier Ormaetxea, conocido por todos en Lantegi Batuak como Orma, lleva en el taller de Txibila 19 años. Jefe de taller de este centro, es natural de Berriz. Dedicó su tiempo libre, desde hace ya casi 20 años, a la restauración de motos antiguas. También tiene afición por los coches, sin embargo, hoy le preguntaremos por las motos, ya que cuenta con unas 18.

### ¿Cuándo te aficionaste a restaurar motos antiguas?

Cuando empecé a trabajar, primero en una empresa de troqueles y después en una empresa que fabricaba motocicletas y motores para máquinas agrícolas. Pero ya me gustaba de antes.

### ¿Qué tipo de motos te gusta restaurar?

Me gustan las motos de carretera. Al principio, empiezas con cualquier moto, no eres muy exigente. Poco a poco, vas subiendo el listón, y buscas cosas más especiales. Ahora están muy solicitadas la moto alemana y de la Segunda Guerra Mundial.

Empecé con motos pequeñas, y poco a poco exiges más. Algunas las mantienes, de otras te vas deshaciendo; vas cambiando.

### ¿Dónde consigues las motos que buscas?

Normalmente tienes una idea en la cabeza, ya sabes lo que quieres; luego vas a ferias, exposiciones, etc., y con suerte, puedes localizar lo que estás buscando.

### ¿Qué es lo más difícil de hacer?

El pulido, el cromado, o hacer piezas. Hay veces en que es imposible encontrar la pieza que buscas, y la tienes que hacer tú mismo.

### ¿Sueles desplazarte en moto?

Los fines de semana, en mi tiempo libre. Para venir a trabajar utilizo el coche.

### ¿Utilizas todas las motos que tienes?

Algunas. Hay otras que no se puede, por su antigüedad, o porque son muy difíciles de conducir.